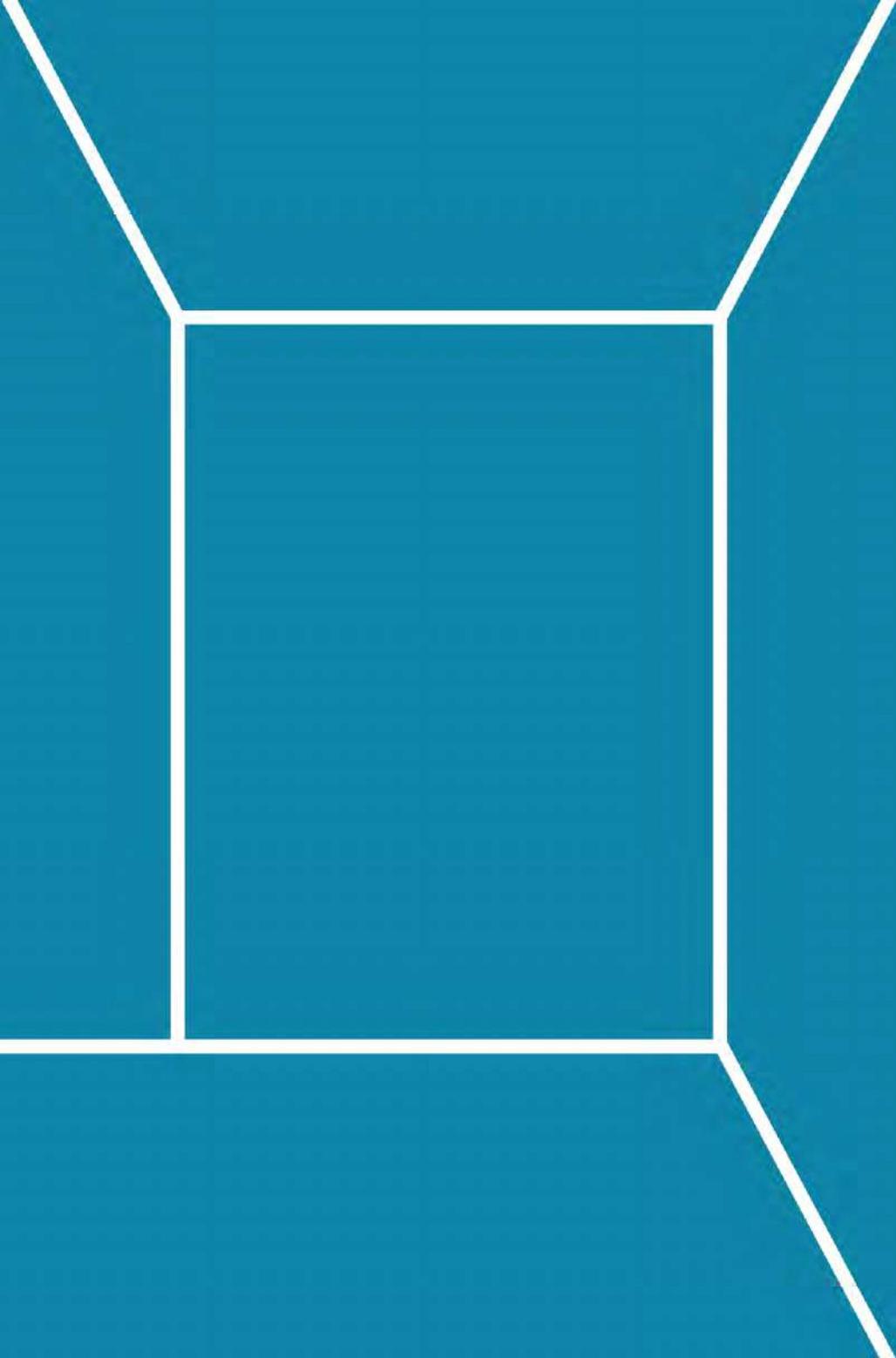




# دليل السجين المؤسسة السجنية mantafa

كل ما تحتاجه من معلومات



LA CASA  
CIRCONDARIALE  
DI MANTOVA  
SI PRESENTA

---

دليل السجين  
المؤسسة السجنية  
مانتوفا

---

حقوق و واجبات

## STAFF DI ACCOGLIENZA

### طاقم الاستقبال

الوصول الى السجن  
ماذا سيحدث عند وصولي  
إلى السجن ؟  
عند وصول الموقوف  
تنطلق عملية الاستقبال  
او ما يسمى بالتسجيل

### IMMATRICOLAZIONE

خلال هذه العملية تتم الافادة بكل المعلومات الشخصية ابتداء من الاسم العائلي و الشخصي ، تاريخ و مكان ... الازيداد، الجنسية  
بعد ذلك يقوم السجين بابداع كل ما لديه من اغراضه الشخصية  
الوثائق الشخصية، الهاتف، الساعة اليدوية وكل الاغراض والامتعة التي لا يسمح الاحتفاظ بها داخل السجن.  
هذه الاغراض الشخصية يحتفظ بها بالادارة السجنية حتى نهاية المدة السجنية

**الفحص الطبي:** يتم فحص النزيل للاطلاع على حالته الصحية، كما يمكن للسجنين اخبار واطلاع الطبيب عما ان كان يشكو من مرض ما او يتناول ادوية



**الطبيب النفسي:** يتم للسجنين لقاء الطبيب النفسي لمعرفة حالته النفسية، تاقلمه مع الحياة الجديدة. وعلى السجين ان يدللي ان كان يشكو من مشاكل نفسية



**العون البضاغوجي:** اللقاء مع الموظف البضاغوجي يتمحور حول معرفة السجين معرفة معمقة: حياة السجين، عائلته، مستوى الدراسي ...



**المرشد الاجتماعي:** يمكن للسجنين الاستعانة بالمرشد الاجتماعي من اجل:

- الاتصال بعائلة السجين قصد اخبارهم بوجوده داخل السجن
- اعطاء المعلومات الكافية لعائلات السجناء الاتي يرثبن اما في الزيارة، الاتصالات الهاتفية، ابداع النقود او ارسال الحولات البنكية



**مستودع التضامن:** يقوم بتوزيع الملابس لكل السجناء الذين هم في امس الحاجة



1.



## COME FACCIO A FARE I COLLOQUI?

### الزيارات العائلية



مدة الزيارة: ساعة بكمالمها ، و ساعتان بالنسبة للسجناء ذوي الابناء الذين تقل اعمارهم عن اربعة عشرة (سنة 14)

ايام الزيارة:\_الاربعاء و السبت صباحا - الجمعة بعد الزوال - الاحد الاخير من كل شهر السبت الاخيرمن كل شهر مخصص للسجناء ذوي الابناء القاصرين(اقل من 14 سنة)



من اجل الزيارة يجب على العائلة الاتصال بمكتب الزيارات على الرقم 037632829 لتحديد موعد الزيارة، ومعرفة الوثائق الالزامية من اجل الترخيص بالزيارة

#### الترخيص بالزيارات



- يتم الترخيص بالزيارة للسجناء الذين هم في انتظار الحكم النهائي من طرف قاضي التحقيق
- بعد اصدار الحكم الاول وقبل الحكم النهائي من طرف قاضي المراقبة
- السجناء الصادر في حقهم حكم نهائي من طرف مدير المؤسسة السجنية

## 2.

## COME FACCIO A TELEFONARE?

### الاتصالات الهاتفية



- لكل سجين صلاحية المكالمات الهاتفية مع عائلته بعد ان يتم الترخيص له بذلك
- مدة المكالمات عشرة دقائق (10)
- بإمكان النزيل اقتناط بطاقة هاتفية بطلب من الادارة



### SKYPE

اما بالنسبة للنزلاء الذي يصعب على افراد عائلاتهم المجيء لزيارتهم:  
الادارة وضعت رهن اشارتهم التواصل السمعي البصري



3.



## A CHI POSSO RIVOLGERMI?

الموظفون داخل السجن  
واللذين بامكان السجين  
طلب مقابلتهم:

- القائد و المفتشون و المشرفون و المساعدون و افراد شرطة السجن افراد شرطة السجن المكلفوون بمكتب التسجيل: يشرفون على عملية التسجيل والافراج، تنظيم الجلسات و المقابلات مع المحامين، تلقي جميع انواع الطلبات كطلب الانتقال و طلب تعين المحامين وغيرها...
- مكتب تنظيم الزيارات Skype •  
يقوم بتنظيم مواعيد الزيارات ، اعطاء جميع المعلومات الكافية لتمكين النزيل الاتصال الهاتفي او السمع البصري.

## COME FACCIO A RICEVERE...

PACCHI

## الرسائل والطرود البريدية

بامكان السجين تسليم كل الرسائل و الطرود البريدية طالما ان محتوى الطرد البريدي قانوني.

DENARO

## الحوالات

كل سجين له الحق في التوصل بمبالغ مالية من طرف ذويهم واصدقائهم اما عن طريق البريد، او اثناء الزيارة، او صب المبلغ في حساب المؤسسة موضحا الاسم العائلي والشخصي للسجين  
IT08X0760111500000011005469

## VORREI LAVORARE

### العمل داخل وخارج المؤسسة السجنية

يجوز للسجنين العمل داخل المؤسسة السجنية لمدة قصيرة، ودالك بعد تقييم شامل لجميع الطلبات وبالتالي يتم تكوين قائمة ترتيبية مدتها ستة أشهر يراعى خلالها الوضع القانوني للسجنين (الحكم النهائي، في انتظار (...الحكم، الاقديمية، التحمل العائلي جوانب العمل داخل المؤسسة

#### السجناء العاديين } النظافة      الحلاقة      الطبخ

#### السجناء المحميون } النظافة      موزع الأكل

#### السجينات } النظافة      المصينة      موزعة الأكل



هناك اعمال اخرى داخل وخارج المؤسسة كالطباخ والمكلف ببيع المواد الغذائية، واعمال اخرى يراعى فيها الكفاءة، التقة و حسن السيرة.  
اما الاختيار فيتم من طرف MOF

4.



## VORREI STUDIARE

### التعليم

داخل هذه المؤسسة السجنية يتم تنظيم وتعاون مع (CPA) المركز الجهوي للتعليم الكبار.

- دروس لمحو الامية
- المدرسيّة الالزاميّة
- المدرسة الثانوية العليا

للحصول على كافة المعلومات يمكن الاتصال بالملكتب المكلف بتنظيم الدروس التعليمية.



## LE ATTIVITÀ DEL CARCERE

### مختلف الانشطة داخل المؤسسة

- ورشات حرفية
- لفئات مع متطوعي الكنيسة الانجليزية
- تحرير الصحف
- دروس اليوغى
- دروس الكتاب المقدس
- انشطة رياضية
- الحوار الديني

### السجناء العادين

- التعليم المسيحي
- لقاءات مع متطوعي الكنيسة الانجليزية
- دروس الرسم

### السجناء المحميين

- دروس الطرز
- دروس الكتاب المقدس
- التعليم المسيحي
- اللياقة البدنية

### السجينات

## PRATICHE E DOCUMENTI

### طلبات ووثائق الهوية

يمكن تقديم:

- طلب الحصول او تجديد بطاقة التعريف
- طلب تجديد التصريح بالاقامة
- طلب التعويض عن البطالة
- طلب تعويضات التحمل العائلي



5.



## معلومات عامة



السجين الذي ينتظر اصدار الحكم ليس له مسؤول قانوني تربوي، وفي هذه الحالة يمكنه طلب لقاء وكيل الشبكة.

## AGENTE DI RETE

### وكيل الشبكة



يقوم بخلق التواصل بين المكتب التربوي والسجين من جهة وبين المؤسسة السجنية و النزيل من جهة اخرى بغية تسهيل عملية الادماج الاجتماعي.

## DOMANDINA

### نموذج طلب

يتم املاء النموذج من اجل طلب لقاء مسؤول ما ، او اغراض اخرى.

REALIZZATO CON IL SOSTEGNO DI



**UNIONE EUROPEA**

Fondo sociale europeo



Regione  
Lombardia



POR FSE 2014-2020 / OPPORTUNITÀ E INCLUSIONE

# Progetto --- Milone



LIBRA ONLUS

HOKIE



territorio, cooperazione, persone



**ALCE NERO**

ESSERCI PER TUTTI, DAVVERO.